

RICHARD C. RAMER



SPECIAL LIST 457
FIFTEEN
RECENT ACQUISITIONS

RICHARD C. RAMER

Old and Rare Books

225 EAST 70TH STREET · SUITE 12F · NEW YORK, N.Y. 10021-5217

EMAIL rcramer@livroraro.com · WEBSITE www.livroraro.com

TELEPHONES (212) 737 0222 and 737 0223

FAX (212) 288 4169

AUGUST 22, 2022

SPECIAL LIST 457 FIFTEEN RECENT ACQUISITIONS

Items marked with an asterisk (*)
will be shipped from Lisbon.

SATISFACTION GUARANTEED:

All items are understood to be on approval,
and may be returned within a reasonable time
for any reason whatsoever.

VISITORS BY APPOINTMENT



SPECIAL LIST 457 FIFTEEN RECENT ACQUISITIONS

Signed and Dated Presentation Copy
Three Act Play by a Significant Female Author

***1. AZEVEDO, Manuela de.** *Camilo e Fanny: comédia dramática em 3 actos e 5 quadros.* Lisbon: Sociedade de Espansão Cultural, 1957. 8°, original printed wrappers. Uncut. In very good condition. Eight-line ink manuscript signed and dated (24 Maio de 57) author's presentation inscription on half title to Acúrsio Pereira. 215, (1) pp. \$90.00

FIRST and ONLY EDITION of this play by a significant female author. It was performed at the Teatro da Trindade in May of 1957. There is a cast list on p. [9].

Manuela [Saraiva] de Azevedo (Lisbon, 1911-Lisbon, 2017), journalist and author, belonged to that pioneering generation of Portuguese female authors who from the 1930s to 1950s began to integrate themes of feminine economic and sentimental emancipation into their fiction. She wrote and worked in various editorial capacities for a number of important newspapers, magazines and reviews. She founded the Associação para a Reconstrução e Instalação da Casa-Memória de Camões in Constância.

Provenance: Acúrsio Pereira (1891-1977) was considered the dean of Portuguese journalists; he wrote for practically every daily newspaper published in Lisbon and Porto during the 1930s, 40s, and 50s, as well as for literary reviews and magazines. In 1911 he joined the *Diário de notícias*, then headed by Alfredo da Cunha, rising rapidly from reporter to important editorial positions and serving 27 years as editor-in-chief. In addition to several books on diverse subjects, he collaborated on a number of theatrical pieces. See *Grande enciclopédia XXI*, 110; *Actualização IX*, 187. Also *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 431.

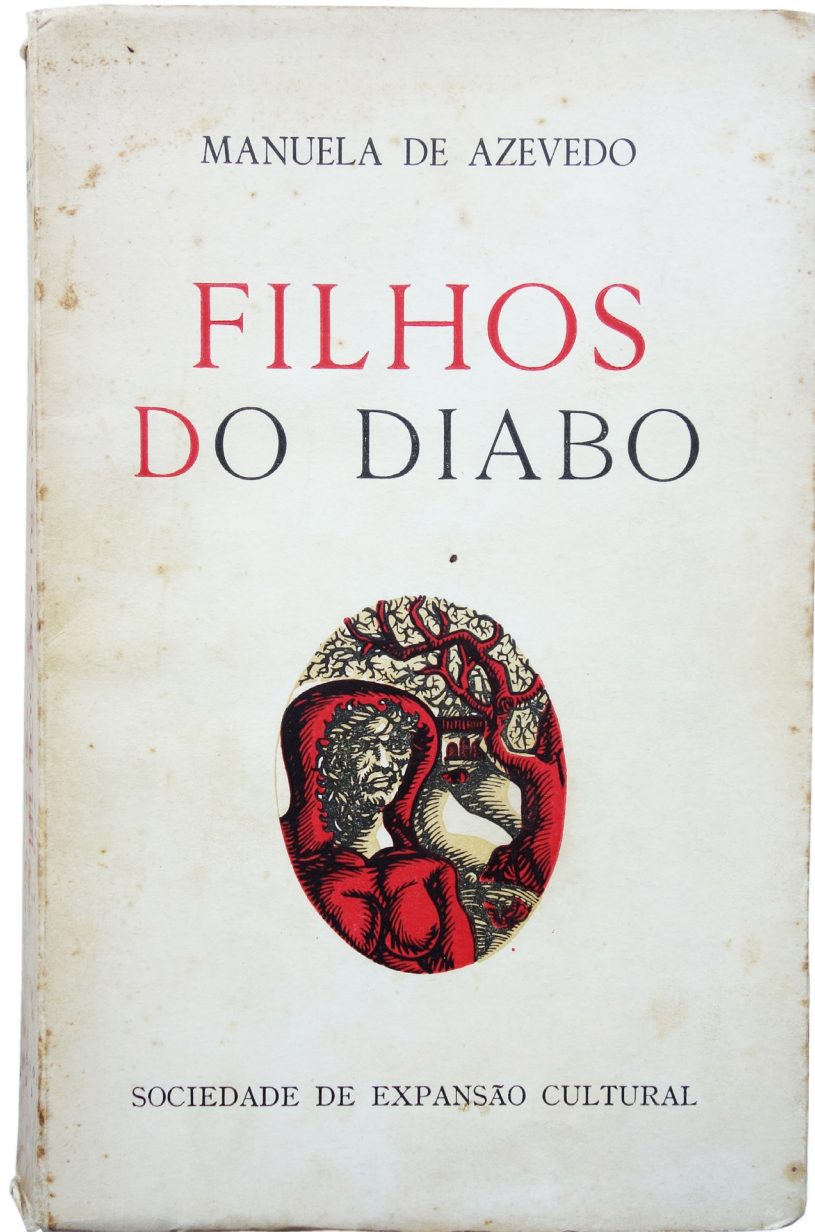
* Luiz Francisco Rebello, *100 Anos de teatro português*, p. 43 (wrongly stating that this piece was performed in 1956). See the unsigned entry in *Biblos I*, 498-9; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 448-9.

Signed and Dated Presentation Copy
Female Author's Prize-Winning Collection of Short Fiction

***2. AZEVEDO, Manuela de.** *Filhos do diabo.* Lisbon: Sociedade de Espansão Cultural, 1954. Coleção Contos e Novelas. 8°, original illustrated wrappers (some foxing, mostly to spine). Uncut. In good condition. Nine-line ink manuscript signed and dated (7 Junho 1954) author's presentation inscription on half title to Acúrsio Pereira. 204 pp., (2 ll.). \$75.00

FIRST [?] and ONLY [?] EDITION of this collection of novellas and short stories by a significant female author. Awarded the Prémio Fialho de Almeida.

Manuela [Saraiva] de Azevedo (Lisbon, 1911-Lisbon, 2017), journalist and author, belonged to that pioneering generation of Portuguese female authors who from the 1930s



to 1950s began to integrate themes of feminine economic and sentimental emancipation into their fiction. She wrote and worked in various editorial capacities for a number of important newspapers, magazines and reviews. She founded the Associação para a Reconstrução e Instalação da Casa-Memória de Camões in Constância.

Provenance: Acúrcio Pereira (1891-1977) was considered the dean of Portuguese journalists; he wrote for practically every daily newspaper published in Lisbon and Porto during the 1930s, 40s, and 50s, as well as for literary reviews and magazines. In 1911 he joined the *Diário de notícias*, then headed by Alfredo da Cunha, rising rapidly from reporter to important editorial positions and serving 27 years as editor-in-chief. In addition to several books on diverse subjects, he collaborated on a number of theatrical pieces. See *Grande enciclopédia XXI*, 110; *Actualização IX*, 187. Also *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 431.

* See the unsigned entry in *Biblos*, I, 498-9; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 448-9.

*Signed and Dated Presentation Copy
Female Author's Collection of Short Fiction*

***3. BASTOS, Rachel.** *Coisas do céu e da terra: contos e novelas*. Lisbon: Portugália Editora, 1944. 8°, original illustrated wrappers (foot of spine defective). Uncut. In good condition, if just barely. Six-line ink manuscript signed and dated author's presentation inscription on initial blank leaf recto: "A Acúrcio Pereira, / / ao escritor, ao jorna-] / / lista e ao amigo / / of / / Rachel Bastos. / / 1944". 209 pp., (3 ll.). \$50.00

FIRST and ONLY EDITION of this collection of novellas and short stories by a significant female author.

Rachel Bastos de Castro e Oliveira (Lisbon, 1903-Lisbon, 1984), opera singer and writer, belonged to that pioneering generation of Portuguese female authors who from the 1930s to 1950s began to integrate themes of feminine economic and sentimental emancipation into their fiction. In 1930 she married the writer José Osório de Oliveira. In the words of José Blanc de Portugal, her fiction exhibits "A finura da psicologia aparece aliada a uma expressão poética muito pessoal de encantamento perante a vida interior e exterior, quer de carácter memorialista quer de observação do destino dos Humildes"-quoted in *Biblos*.

Provenance: Acúrcio Pereira (1891-1977) was considered the dean of Portuguese journalists; he wrote for practically every daily newspaper published in Lisbon and Porto during the 1930s, 40s, and 50s, as well as for literary reviews and magazines. In 1911 he joined the *Diário de notícias*, then headed by Alfredo da Cunha, rising rapidly from reporter to important editorial positions and serving 27 years as editor-in-chief. In addition to several books on diverse subjects, he collaborated on a number of theatrical pieces. See *Grande enciclopédia XXI*, 110; *Actualização IX*, 187. Also *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 431.

* See the unsigned entry in *Biblos*, I, 609-10; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 162-3.

*Signed and Dated Presentation Copy
Female Author's Novella*

***4. BASTOS, Rachel.** *Destino humilde (romance)*. Lisbon: Parceria António Mária Pereira, 1942. 8°, original illustrated wrappers (covers, especially spine a bit foxed). Uncut. In good to very good condition. Five-line ink manuscript signed and dated author's presentation inscription on half-title: "A Acúrsio Pereira, // com o [illeg.] // [illeg.] de // Rachel Bastos. // 1942". 180 pp. \$100.00

FIRST EDITION of this novella by a significant female author. There was a 2002 reprint.

Rachel Bastos de Castro e Oliveira (Lisbon, 1903-Lisbon, 1984), opera singer and writer, belonged to that pioneering generation of Portuguese female authors who from the 1930s to 1950s began to integrate themes of feminine economic and sentimental emancipation into their fiction. In 1930 she married the writer José Osório de Oliveira. In the words of José Blanc de Portugal, her fiction exhibits "A finura da psicologia aparece aliada a uma expressão poética muito pessoal de encantamento perante a vida interior e exterior, quer de carácter memorialista quer de observação do destino dos Humildes"-quoted in *Biblos*.

Provenance: Acúrcio Pereira (1891-1977) was considered the dean of Portuguese journalists; he wrote for practically every daily newspaper published in Lisbon and Porto during the 1930s, 40s, and 50s, as well as for literary reviews and magazines. In 1911 he joined the *Diário de notícias*, then headed by Alfredo da Cunha, rising rapidly from reporter to important editorial positions and serving 27 years as editor-in-chief. In addition to several books on diverse subjects, he collaborated on a number of theatrical pieces. See *Grande enciclopédia XXI*, 110; *Atualização IX*, 187. Also *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 431.

* See the unsigned entry in *Biblos*, I, 609-10; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 162-3. OCLC: 246128698 (Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg); 698081918 (Brown University); 959068241 (Biblioteca de Arte Calouste Gulbenkian).

Female Poet Influenced by Having Lived in Angola

***5. CID, Maria da Graça Varella.** *Perfeito do indicativo*. Lisbon: & Etc., Publicações Culturais Engrenagem, 1982. 4° (17.5 x 15 cm.), original illustrated wrappers with dust jacket. As new. 79, (1) pp. One of 800 copies. \$50.00

FIRST and ONLY EDITION of this book of poems.

The poet Maria da Graça Varella (1933-1995) was greatly influenced by having lived in Angola. Her work exhibits a sensitivity to diverse aspects of negritude. She published two other collections of verse, *Tríptico de Sábado* (1964), and *Demonstração a Giz* (1984). *Acto do corpo* was published posthumously in 1996.

***6. DIAS, João José Alves.** *Emblemas para a vida: São Bento na obra de Frei João dos Prazeres: Biblioteca das Cortes: 180 anos.* Lisbon: Assembleia da República, 2020. Large 4° (21 x 21 cm.), original illustrated wrappers. As new. 161, (1) pp., (1 blank l.), profusely illustrated, bibliography. One of 1,000 copies. ISBN: 978-972-556-742-5. \$35.00

FIRST and ONLY EDITION of this catalogue of an exhibition based on the seventeenth-century emblem book by Frei João dos Prazeres (1648-1709), *O Príncipe dos Patriarcas de São Bento*, 2 volumes, Lisbon: Antonio Craesbeeck de Mello, 1683-1690. A total of 67 emblems each receive a full-page illustration, with facing pages providing explanatory details. Also reproduced with full page illustrations are the two title pages, two engravings for the dedications, and a woodcut tailpiece of a floral vase.

*First Edition of this Hugely Popular Adaptation of Cervantes
In a Fine Contemporary Crimson Morocco Binding*

***7. FLORIÁN, Jean-Pierre Claris de.** *Galatée, roman pastoral; imité de Cervantes* Paris: De l'Imprimerie du Didot l'ainé, 1783. 8°, contemporary crimson morocco (only very slight wear to two corners), smooth spine gilt, covers richly gilt, marbled endleaves, all text block edges gilt. In very fine condition. 198 pp., 7 engraved plates. \$2,600.00

FIRST EDITION. "Jean Pierre Claris de Florián, que fué un enamorado de Cervantes, redujo los seis libros de la Galatea a tres y añadió un quarto de su invención. Su libro más bien que traducción es un arreglo, pero un arreglo que gustó y por más que nos sorprenda, el arreglo de Florián encajó más en los gustos de su época que el texto castizo de Cervantes."-Palau, who cites a total of 22 editions.

Florián (1755-1794), French poet, novelist and fabulist, was bilingual in French and Spanish, his mother having been Spanish. Very fond of Spain and its literature, no doubt owing to the influence of his Castilian mother, he translated into French, adapted, abridged and imitated works of Cervantes. In 1788 he became a member of the Académie française. A nephew of the Marquis of Florian, at the outbreak of the French Revolution he retired to Sceaux, but he was soon discovered and imprisoned; though Robespierre's death spared him, he died a few months later still in prison.

The seven finely executed engraved plates are by J.B. Gay and after designs by J. Flouest.

* Palau 51955 (citing a copy sold at the Hotel Drouot in 1928). Rius, *Bibliografía crítica de la obras de Miguel de Cervantes Saavedra*, II, 544; for more on Florián, see III, 211-2. Givanel i Mas, *Catàleg de la col·lecció cervantina formada per D. Isidro Bonsoms i Sicart, i cedida per ell a la Biblioteca de Catalunya* 329. OCLC: 270811683 (Morgan Library, Mount Holyoke College, Pennsylvania State University); 255364165 (Staatsbibliothek zu Berlin, Forschungsbibliothek Gotha der Universität Erfurt, Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg); 559480036 (British Library, Oxford University); 54194629 (Yale University Library, Carnegie Mellon University, Texas A & M University); 470188527 (Bibliothèque nationale de France); 803653626 (link to Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes-Centro de Humanidades Digitales en la Universidad de Alicante).

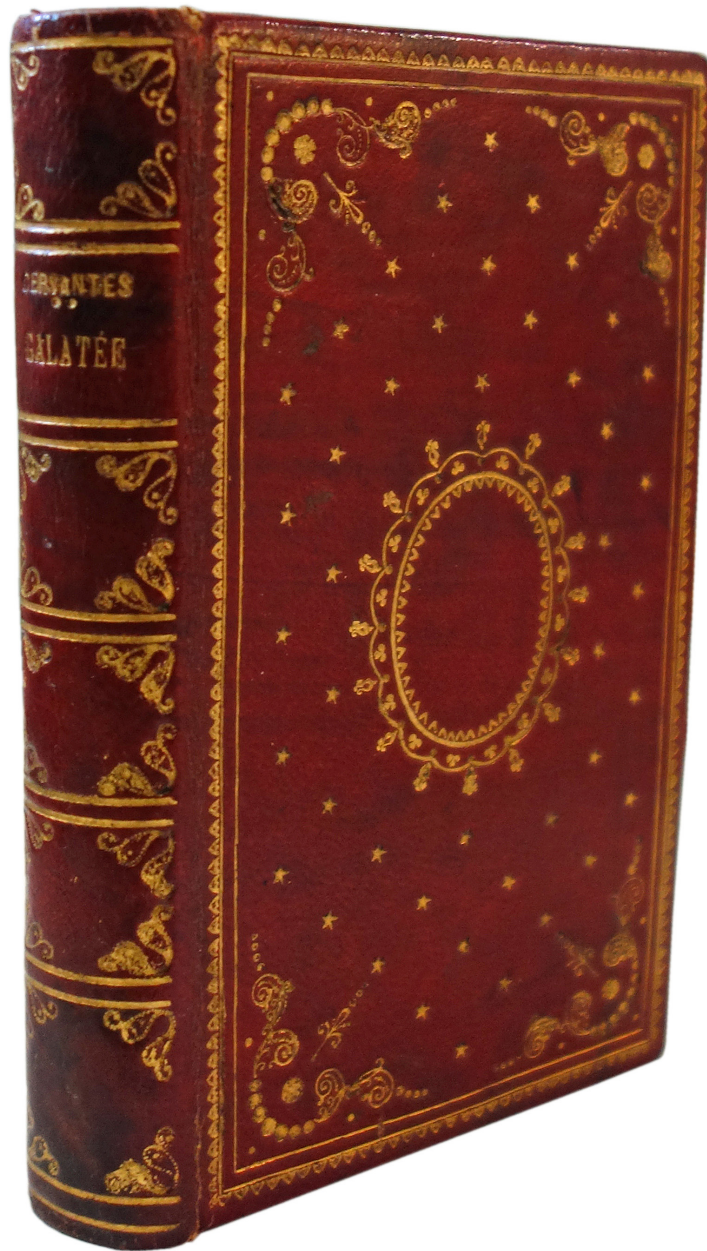
GALATÉE,
ROMAN PASTORAL;
IMITÉ
DE CERVANTES

PAR M. DE FLORIAN,
Capitaine de Dragons, et Gentilhomme de
S. A. S. M^{GR} LE DUC DE PENTHIEVRE.

On peut donner du lustre à leurs inventions :
On le peut, je l'essaie ; un plus savant le fasse.
LA FONTAINE, II. 1.



A PARIS,
DE L'IMPRIMERIE DE DIDOT L'AÎNÉ.
M. DCC. LXXXIII.



Item 7

*Life of an Important Female Religious
Considered a Patron of Madrid*

***8. JUAN DE LA PRESENTACIÓN, Fr. Padre, O. of M.** *La corona de Madrid. Vida de la Venerable Madre Mariana de Jesus, religiosa del Sacro, Real, y Militar Orden de Descalzos de N. Señora de la Merced, redempción de Cautivos Chrisianos....* Madrid: por Julian de Paredes, 1673. 4°, contemporary vellum (ties gone, covers slightly gnawed near head of spine; rear cover slightly gnawed at lower outer edge; some soiling), spine with vertical manuscript short-title. Woodcut coat-of-arms on title page of the Order of Mercy. Large woodcut coat of arms of dedicatee, D. João da Silva, 2.º Marquês de Gouveia and 7.º Conde de Portalegre on leaf ¶2 recto. Numerous woodcut initials. Typographical headpieces. Large woodcut tailpiece of a floral basket on p. 295, repeated on p. 410. Six small woodcut vignette tailpieces on p. 398. Some waterstains, primarily on leaves A2 to B3. B8 to E7. Some toning, mostly light, but occasionally more pronounced. Still, in good to very good condition overall. Small old ink signature in upper blank margin of title page. Small circular paper ticket (shelf locator?), white with blue borders, at foot of spine. (16 ll.), 413, (3) pp., engraved plate with portrait of Madre Mariana de Jesus, signed "P.V.F. Sculp." ¶-2¶⁸, A-Z⁸, Aa-Cc⁸. The catchword on leaf ¶8 verso does not match the first word on leaf 2¶ recto, but we have compared this to a copy from the Biblioteca Foral de Bizkaia, available in digital form online, which is identical to ours. Much of the main text in two columns. \$800.00

FIRST EDITION. There was a second edition published in Madrid, 1784. Palau also refers to abridged versions, of 1683, 1693, 1783, and 17--. Madre Mariana de Jesus was born in Madrid, 1564 (or early 1565), and died there in 1624. Her name in secular life was María Ana Navarro de Guevara y Romero. Her father was a native of Estella in the Kingdom of Navarre, while her mother was from Villalpando in the Kingdom of Aragon. They had come to Madrid to serve at the Spanish Court. Against the wishes of her father and stepmother, who had arranged for her to marry, she acted on her vocation and entered the Order of the Barefoot Mercedarians. According to legend, she came to disfigure her face and cut her hair in order to be rejected by her fiancé. Dona Mariana eventually became the Prioress of the Convent of Santa Bárbara, belonging to her order, on the outskirts of Madrid. She had lived in the vicinity, and had had a vision of Christ, a scene depicted in an oil painting by Carducho. She is venerated by the Catholic Church as Blessed, and considered one of the Patrons of Madrid. King Felipe IV was a great devotee. She experienced numerous miraculous visions which her superiors ordered her to write about. In these writings, she narrated, among other things, the visions she had of Jesus Christ and the Virgin Mary and her mystical ecstasy. On January 18, 1783, she was declared Blessed by Pope Pius VI. On March 8, 2011, the diocesan canonization process was opened in the Mercedarian church of the Alarcón convent in Madrid.

The dedicatee, D. João da Silva (ca. 1625-1686), 2.º Marquês de Gouveia and 7.º Conde de Portalegre, was Portuguese ambassador to the court at Madrid at the time of publication. He succeeded his father as mordomo-mor to King D. João IV, and subsequently served in that capacity to D. Afonso VI and D. Pedro II, as well as conselheiro

De José W. Luján
LA CORONA DE MADRID.

VIDA DE LA VENERABLE MADRE
MARIANA DE IESVS,
 RELIGIOSA DEL SACRO, REAL, Y MILITAR
 ORDEN DE DESCALZOS DE N. SEÑORA
 DE LA MERCED, REDEMPCION
 de Cautivos Christianos.

*Dibuxada por el Padre Fr. Iuan de la Presentacion,
 Coronista General de el mismo Orden, y
 natural de las Fuentes de Ebro.*

AL EXC^{mo} SEÑOR DON IVAN DE SILVA;
 Marques de Gouvea, Conde de Portalegre,
 Embaxador de Portugal à la Magestad
 Catolica del Rey nuestro señor.

Año



1673.

Con Privilegio: En Madrid, por Iulian de Paredes Impressor de libros
 Vendese en su casa en la Plaça de la del Angel.



Item 8

de Estado to all three rulers. The Marquês de Gouveia had the right to be treated as a nephew to the king. He was President of the Desembargo do Paço, ministro plenipotenciário of Portugal in negotiating the Tratado de Lisboa (1668), which ended the 28 year war between Spain and Portugal, recognizing Portuguese independence. The author's dedication occupies 11 pp., i.e., leaf ¶2 recto to leaf ¶7 recto.

* Palau 236587. *Iberian Books* C6109 [120188]. Not in Goldsmith, *British Library STC for Spanish and Portuguese Books, 1601-1700*. Not in HSA, which lists two other books by this author. OCLC: 651359226 (records only 410 pp.: Biblioteca Nacional de Mexico, Consejo Superior de Investigaciones Científicas); 1152130782 (Biblioteca Digital Comunidade de Madrid); 651217102 (records only 410 pp.: Biblioteca Nacional de Mexico); 1151617242 (Galician Digital-records a single copy, at the Biblioteca do Mosteiro de Poio); 1080053691 (Galician Digital-records a single copy, at the Biblioteca do Mosteiro de Poio); 433101010 (Biblioteca Nacional de España-lacks the plate); 919845367 (no location given-appears to be a Spanish language institution). CCPBE locates eight copies in Spanish libraries, two of which lack the plate. Porbase locates two copies, both in the Biblioteca Nacional de Portugal. Not located in Jisc.

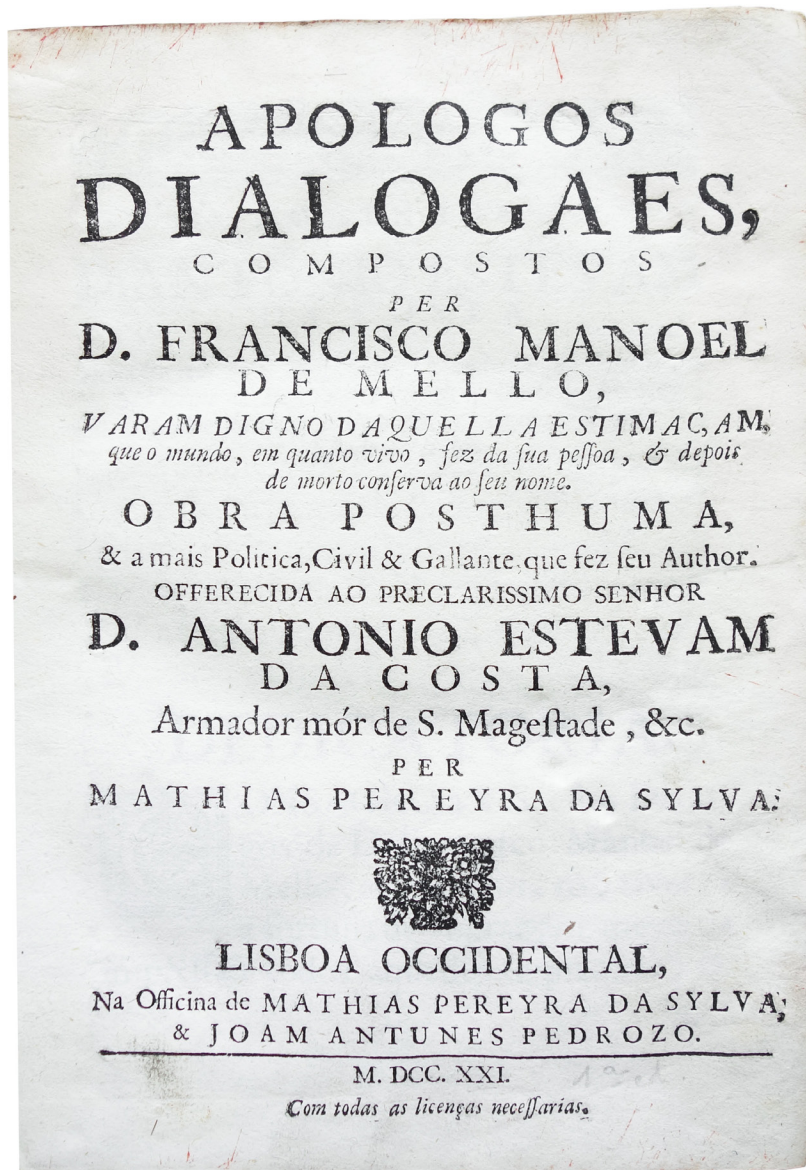
Considered by Some the Author's Finest Work

***9. MELLO, D. Francisco Manuel de.** *Apologos dialogaes, compostos per... obra posthuma, & a mais politica, civil & gallante, que fez seu author* Lisboa Occidental: Na Officina de Mathias Pereyra da Sylva, & Joam Antunes Pedrozo, 1721. 4°, contemporary limp vellum (ties gone; small defect to front cover), spine with vertical manuscript short title, text block edges sprinkled red. Woodcut headpieces, tailpieces and initials. A few leaves with very minor worming at inner blank margins, never affecting text. Clean and crisp. In very good condition. Pictorial book-plate of Fernando de Abreu. His label (with shelf location?) near foot of spine. Tiny ink manuscript inscription dated 1776 in upper outer corner of rear pastedown seemingly indicating a purchase price. (10 ll.), 464 pp. \$2,200.00

FIRST EDITION. This set of four dialogues is considered by some critics to be D. Francisco Manuel de Mello's best prose work; Herculano, for example, called it "o ponto mais alto a que subiu o talento de D. Francisco Manuel ... a obra mais política, civil e galante que fez o seu autor" (quoted in *Biblos Enciclopédia Verbo das Literaturas de Língua Portuguesa* I, 350-1). The *Apologos* was popular long before its first printing, 55 years after the author's death. One of the censors of this edition said that so many manuscript copies were circulating that the *Apologos dialogos* might as well have been published. The work was not printed again until a three-volume edition of Lisbon, 1900.

The fourth dialogue, *Hospital das Letras* (D. Francisco's own favorite), is an important source for Baroque literary criticism. Its interlocutors, Justus Lipsius (1547-1601), Traiano Boccalini (1556-1613), D. Francisco de Quevedo (1580-1654) and D. Francisco himself, discuss contemporary Spanish and Portuguese literature, as well as some Greek, Roman, Italian and French works.

The first three dialogues are humorous, sometimes almost bitter commentaries on contemporary mores: *Relógios falantes* by two clocks, *Escritório avarento* between four



*Item 9*

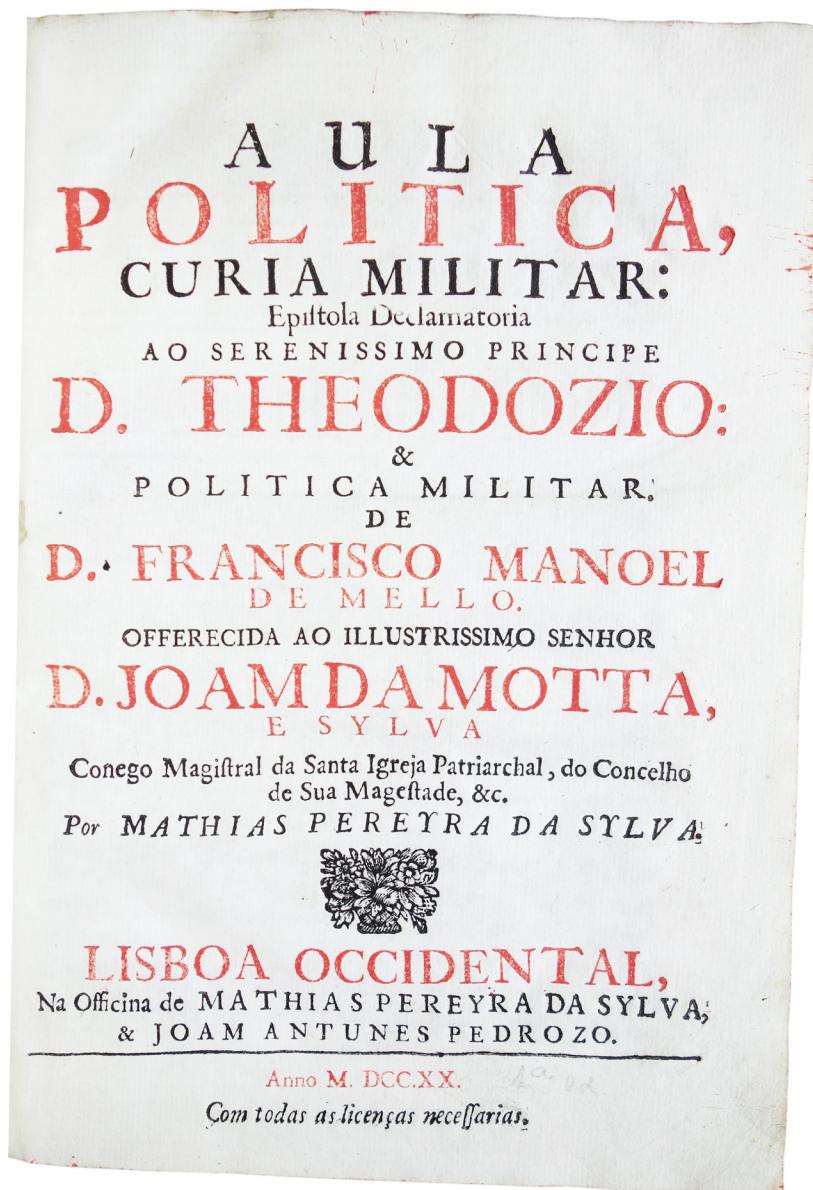
coins in a usurer's purse, *Visita das fontes* between fountains in Lisbon. Bell comments that they "contain incisive portraits in which types and persons are sharply etched in a few lines" (*Portuguese Literature* p. 254). *Relógios falantes* was written in Portugal in 1654, the other three dialogues during the author's exile in Brazil, 1655-58.

D. Francisco not only led a romantic and adventurous life but established himself as a major figure in Portuguese and Spanish literature, ranking with Quevedo among seventeenth-century Iberian writers. Born into the highest Portuguese nobility, he began both his military and literary careers at the age of 17. Shipwrecked near St. Jean de Luz in 1627 while sailing with a Hispano-Portuguese armada protecting an American treasure fleet (he was forced to supervise the burial of more than 2,000 who perished), he was sent with the Conde de Linhares to quell the Évora insurrection in 1637, fought in the battle of the Downs in 1639, and the following year took part in the campaign against the Catalan rebels. In 1640, suspected of favoring an independent Portugal, he was thrown into a Spanish jail. Only a few years later (1644), when he returned to Portugal, he was imprisoned in turn by D. João IV, some said on a charge of murder, others said because he was D. João's rival for a lady's affections. The year 1655 saw him deported to Bahia, but in 1658 he was pardoned, recalled from exile, and sent on the first of several important diplomatic missions. Not until he reached his forties did he publish his first work in Portuguese: the *Carta de guia de casados* (1651), one of the great classics of Portuguese prose. According to Bell, "No literary figure in Portugal of the seventeenth century, few in the Peninsula, can rank with Francisco Manuel de Mello (1608-66), the leading lyric poet and prose writer of his time."

* Innocência II, 443. Barbosa Machado II, 185. Prestage, *D. Francisco Manuel de Mello* pp. 281-8 and 584-5, n° 64. Pinto de Mattos (1970) p. 410. Palha 1556. Azevedo-Samodães 2041. On Manuel de Mello, see Ward, *Oxford Companion to Spanish Literature* pp. 380-1; Bell, *Portuguese Literature* pp. 252-5, *et passim*; Saraiva & Lopes, *História da literatura portuguesa* (1976) pp. 489-512 *et passim*; and Maria Lucília Gonçalves Pires in *Biblos* III, 599. NUC: IU, ICN, MH, DCU-IA.

"No literary figure in Portugal of the seventeenth century, few in the Peninsula, can rank with Francisco Manuel de Mello (1608-66), the leading lyric poet and prose writer of his time."—Bell

*10. MELLO, D. Francisco Manuel de. *Aula política, curia militar: Epistola declamatoria ao Serenissimo Principe D. Theodozio: & Política militar* Lisbon: Na Officina de Mathias Pereyra da Sylva & Joam Antunes Pedrozo, 1720. 4°, contemporary speckled sheep (minor wear to extremities), spine gilt with raised bands in five compartments, black leather lettering piece in second compartment from head, short title lettered in gilt, text block edges sprinkled red. Title page in red & black, with small woodcut vignette of a floral basket. Typographical headpieces. Woodcut initials. Woodcut headpiece on p.1. Woodcut tailpiece of a larger floral basket on final page. In very good to fine condition. Pictorial bookplate of Fernando de Abreu. His paper label (with shelf location?) near foot of spine. Old ink signature of Caetano de Mello de Sousa [?] on second front free endleaf recto. Tiny ink manuscript inscription dated 1776 in



upper outer corner of rear pastedown seemingly indicating a purchase price. (10 ll.), 243 pp. \$1,200.00

FIRST EDITION of the *Aula política*, probably completed in 1653; it deals with the system of Councils and Councillors used by the Spanish court. Beginning on p. 133 is the second edition of the *Política militar* (pp. 133-239), described by Prestage as “um tratado claro e practico, fructo da leitura e da experiencia ... na guerra terrestre e maritima, sendo porisso uma valiosa contribuição para a historia da arte militar” (*D. Francisco Manuel de Mello*, pp. 101-2). The *Política militar*, originally published in Madrid, 1638 and extremely rare in that edition, was Manuel de Mello’s first prose work. According to Bell, “No literary figure in Portugal of the seventeenth century, few in the Peninsula, can rank with Francisco Manuel de Mello (1608-66), the leading lyric poet and prose writer of his time.”

* Innocência II, 442: calling for 8 rather than 10 preliminary leaves. Barbosa Machado II, 186. Almirante, *Bibliografía militar de España*, p. 498. Forjaz de Sampaio, *Historia da literatura portuguesa ilustrada*, III, 167: with illustration of the title page. Bell, *Portuguese Literature*, pp. 252-5. Prestage, *D. Francisco Manuel de Mello, esboço biographico*, pp. 101-2, 257, 584. Not in Palha. Azevedo-Samodães 2042. NUC: WaPS, DCU-IA, MH, MB, WU, ICN.

*Signed and Dated Presentation Copy
Female Author’s Second Novel*

*11. NAVARRO, Judith, pseud. *Azinhaga dos besouros*. Lisbon: Livraria Editora Guimarães & C.^a, (1948?). 8°, original illustrated wrappers (spine a bit sunned; small nick at head). Uncut. In good to very good condition. Seven-line ink manuscript signed and dated author’s presentation inscription on half-title: “Ao Ilustre Escritor / / e notavel jorna- / / ista, Acúrsio Pereira, / / of. muito afectuo— / / [illeg.] / / Judith Navarro / / 1948”. 243 pp. Some leaves bound out of order: pp. 85-88 before 81-84; 93-96 before p. 89. \$100.00

FIRST EDITION of the second novel by this significant female novelist. The book is dedicated to Ferreira de Castro, about whom she later wrote *Ferreira de Castro e o Amazonas*, 1964. There appears to have been a second edition, published in 1962.

Judite Vitória Gomes da Silva (Torres Vedras, 1910-Praia de St.^a Cruz, Torres Vedras, 1987), was part of a pioneering generation of Portuguese female authors who from 1930s to 1950s began to integrate themes of feminine economic and sentimental emancipation into their fiction. She also wrote under the pseudonym “Lygia”.

Provenance: Acúrcio Pereira (1891-1977) was considered the dean of Portuguese journalists; he wrote for practically every daily newspaper published in Lisbon and Porto during the 1930s, 40s, and 50s, as well as for literary reviews and magazines. In 1911 he joined the *Diário de notícias*, then headed by Alfredo da Cunha, rising rapidly from reporter to important editorial positions and serving 27 years as editor-in-chief. In addition to several books on diverse subjects, he collaborated on a number of theatrical pieces. See *Grande enciclopédia XXI*, 110; *Actualização IX*, 187. Also *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 431.

* See Paula Morão in *Biblos*, III, 1071-4; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 432.

*Signed and Dated Presentation Copy
Female Author's First Novel*

***12. NAVARRO, Judith, pseud.** *Esta é a minha história, romance*. Lisbon: Livraria Editora Guimarães & C.^a, (1947). 8°, original illustrated wrappers (spine lightly sunned). Uncut. In very good condition. Six-line ink manuscript signed and dated author's presentation inscription on half-title: "A Acúrsio Pereira, // escritor admirável // of. com muita admiração // e estima // Judith Navarro // 1947". 264 pp. \$150.00

FIRST EDITION of the first and most important novel by this significant female novelist. According to Porbase, a second edition appeared the following year, and another, also catalogued as the second, was published in the 1960s. OCLC contains a record of an edition supposedly from the 1930s—clearly an error—and also lists second editions of 1948 and 1960s. All this confusion is no doubt due to the fact that none of these editions were dated.

Judite Vitória Gomes da Silva (Torres Vedras, 1910-Praia de St.^a Cruz, Torres Vedras, 1987), was part of a pioneering generation of Portuguese female authors who from the 1930s to 1950s began to integrate themes of feminine economic and sentimental emancipation into their fiction. She also wrote under the pseudonym "Lygia".

Provenance: Acúrcio Pereira (1891-1977) was considered the dean of Portuguese journalists; he wrote for practically every daily newspaper published in Lisbon and Porto during the 1930s, 40s, and 50s, as well as for literary reviews and magazines. In 1911 he joined the *Diário de notícias*, then headed by Alfredo da Cunha, rising rapidly from reporter to important editorial positions and serving 27 years as editor-in-chief. In addition to several books on diverse subjects, he collaborated on a number of theatrical pieces. See *Grande enciclopédia XXI*, 110; *Actualização IX*, 187. Also *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 431.

* See Paula Morão in *Biblos*, III, 1071-4; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 432.



PARALLELOS
DE PRINCIPES,
E VAROENS ILLUSTRES,

Antigos a que muitos da nossa Nação Portugueza se afe-
melharão em suas obras, ditos, e feitos: com a origem
das Armas de algumas familias deste Reyno,

POR FRANCISCO
SOARES TOSCANO

Natural da Cidade de Evora.

Agora novamente acrescentados, e offerecidos

AO EXCELLENTISSIMO SENHOR

D. FRANCISCO
XAVIER DE MENEZES

QUARTO CONDE DA ERICEIRA DO CONSELHO DE SUA MA-
gestade, Sargento mór de batalha de seus Exercitos, Deputado da
Junta dos Tres Estados, Perpetuo senhor da Villa da Ericeira, e
senhor de Ancião, oitavo senhor da Caça do Lourical, Com-
mendador das Comendas de S.ª Christina de Sazerdello,
S.º Cipriano de Angueira, S.º Martinho de Frazão, S.º
Payo de Fragoas, S.º Pedro de Elvas, e de S.º Bar-
tholomeu de Covilhã, todas na Ordem de Chris-
to, Academico, e Censor da Academia Real da
Historia Portugueza, &c.



LISBOA OCCIDENTAL,
NA OFFICINA FERREIRIANA

M. DCC. XXXIII.

Com todas as licenças necessarias,

*Second Edition, Revised by the 4.º Conde de Ericeira
With 33 Pages of "Paralelos" Relating to Women*

- *13. TOSCANO, Francisco Soares.** *Paralelos de principes, e varoens illustres antigos a que muitos da nossa Nação Portuguesa se a semelharão em suas obras, ditos, e feitos: com a origem das Armas de algumas familias deste Reyno.... Agora novamente acrescentados, e offerecidos* Lisboa Occidental: Na Officina Ferreiriana, 1733. 4º, contemporary sheep (some wear to extremities, mostly at corners; small scrape to front cover), spine gilt with raised bands in five compartments, citron leather lettering piece in second compartment from head, short title lettered gilt, text block edges sprinkled green. Title page in red and black. Second leaf recto with woodcut headpiece and large, elaborate woodcut initial. Typographical headpiece and woodcut initial on fourth leaf recto and p. 1. Typographical headpiece on p. 423. In very good to fine condition. Pictorial bookplate of Fernando de Abreu. His paper label (with shelf location?) near foot of spine. Occasional old ink manuscript annotation. (12 ll.), 432 pp. §-3§⁴, A-Z⁸, Aa-Dd⁸. \$500.00

Second edition of a work first published in 1623. The present edition contains 60 additional "Paralelos" composed by Francisco Xavier de Menezes, 4.º Conde de Ericeira, to whom the edition is dedicated by Miguel Lopes Ferreira. Included as well is the eight-page dedication from the 1623 edition to Dom Theodosio II, Duque de Bragança. Pages 389 to 422 contain "Paralelos" relating to women. The original edition is very rare. Important figures from Portuguese history are compared to counterparts from antiquity. A wealth of historical information is included, with references to Portuguese activities in Asia, Africa and America.

Little is known of Francisco Soares Toscano, except that he was a native of Évora, devoted to letters, still alive in 1621.

Francisco Xavier de Menezes, 4.º Conde de Ericeira (1673-1743), significant military figure, served with distinction in the War of the Spanish Succession, later attaining the rank of mestre de campo general. He was even more important in a cultural, enlightenment role, having been President of the Academia dos Generosos, protector and host in his palace of the Real Academia de História Portuguesa, taking part as well in the Academia da Arcadia de Roma, and the Royal Society, London. A well-regarded author, he was something of a patron to Jacob de Castro Sarmiento.

* Innocência III, 64. Barbosa Machado II, 263. Pinto de Mattos, pp. 532-3. Palha 4384. Monte Verde 5138. Azevedo-Samodães 3230.

*Many of These 482 Letters Deal Substantially with Brazil;
Fernando Pessoa Called Vieira "O Emperador da Língua Portuguesa"
The Rare Third Volume on Special, Thick-Paper*

- *14. VIEIRA, P. Antonio, S.J.** *Cartas do P. Antonio Vieyra da Companhia de Jesu ... Offerecido ao Eminentissimo Senhor Nuno da Cunha e Attayde* 3 volumes. Lisbon: Na Officina da Congregação do Oratorio (volumes

CARTAS
DO PADRE
ANTONIO VIEIRA
Da Companhia de Jesus,
TOMO TERCEIRO
DEDICADO
AO EMINENTÍSSIMO, E REVERENDÍSSIMO SENHOR
D. THOMÁS
DE ALMEIDA
CARDEAL DA SANTA IGREJA DE ROMA,
Patriarcha I. de Lisboa, &c.
PELO PADRE
FRANCISCO ANTONIO
MONTEIRO,
*Bacharel formado na faculdade dos Sagrados
Canones.*



LISBOA,
Na Regia Officina SYLVIANA, e da Academia Real.

M. DCC. XLVI.

Com todas as licenças necessárias, e privilegio Real.

I-II); Na Regia Officina Sylviana (volume III), 1735-1746. 4° (volumes I-II 21 x 15.3 cm.; volume III 22.2 x 16 cm.), volumes I-II in contemporary pebbled sheep (some slight wear to extremities), spines richly gilt with raised bands in five compartments, crimson leather lettering pieces in second compartments from head lettered gilt, text block edges sprinkled red; volume III larger in contemporary mottled sheep (only the slightest wear), spine richly gilt in six compartments, crimson leather lettering piece in second compartment from head lettered gilt, covers double ruled in gilt, with smaller double gilt ruling and gilt tooling at corners and center, marbled endleaves, green silk ribbon place marker, text block edges sprinkled red. Woodcut vignettes on title pages. Woodcut headpieces, tailpieces and initials. Engraved coat-of-arms of D. Thomás de Almeida, Cardinal-Archbishop and first Patriarch of Lisbon, and engraved initial signed by Debie on second leaf recto in volume III. Printed on excellent quality paper; volume III a special thick-paper copy. In fine condition. Pictorial bookplates of Fernando de Abreu. (11 [of 14] ll.), 468 pp.; (6 ll.), 479 pp.; (12 ll.), 451 pp., extra-illustrated with an engraved portrait of Vieira. Volume I lacks the final 3 preliminary leaves, with the secular licenses. 3 volumes. \$1,800.00

FIRST COLLECTED EDITION of Vieira's letters; only a few scattered letters had previously been published. Volumes I and II appeared in 1735. Volume III, published by the Regia Officina Sylviana in 1746 and dedicated to D. Thomás de Almeida, Cardinal-Archbishop and first Patriarch of Lisbon, is rare.

The three volumes contain a total of 482 letters, many of them with Brazilian interest. In volume III, for example, a letter to Secretary of State Pedro Vieira de Sylva (dated 14 Dec. 1655) includes "Informação sobre o modo, com que forão tomados, e sentenciados por cativos os Indios do anno de 1655"; "Resposta, que deu o Padre Antonio Vieira ao Senado da Camara do Pará sobre o resgate dos Indios do Certão"; "Representação, que fez o Padre Antonio Vieira ao Senado da Camara do Pará"; and "Petição que fez o Padre Antonio Vieira ao Governador D. Pedro de Mello," all of which occupy pp. 17-100. Volume II, pp. 12-45 contain a lengthy report to the King (dated at Maranhão, 11 Feb. 1660) on the missions in Brazil: where the Jesuits have been working, their relations with the Indians, Dutch activities, and so on.

Sprinkled throughout the volumes is substantial commentary on the situation of Brazilian indigenous persons living in Portuguese settlements (especially regarding their legal rights and freedom) versus that of enslaved indigenous persons and slaves brought from Africa. For these letters, see especially Volume I: "Carta IX a ElRey sobre as necessidades espirituas do Maranhão" (20 May 1653), pp. 33-48; "a ElRey" (4 April 1654) pp. 49-57; "a ElRey" (6 Dec 1655), pp. 90-93; "a ElRey" (8 Dec 1655), pp. 93-108; Volume II: "Carta a ElRey" (11 Feb 1660) pp. 12-45; "Resposta a huma Consulta" pp. 174-183; "Como se hão de repartir e governar" pp., 194-198; Volume III: "Informação, que deu o P. Antonio Vieira, sobre o modo, com que forão tomados, e sentenciados por cativos os Indios do anno de 1655," pp. 17-94.

Aside from the Brazilian, there are other fascinating subjects, such as an evaluation of the political and economic consequences of various proposed marriages for D. Pedro II's daughter, the Princess D. Isabel (III, 253-63).

Vieira (1608-1697) is described by Boxer as "certainly the most remarkable man in the seventeenth-century Luso-Brazilian world" (*A Great Luso-Brazilian Figure: Padre Antônio*



Item 14

DO P. ANTONIO VIEIRA. 25

das Chagas, Prior do Carmo, e para Procurador dos Indios, conforme a Ley de Sua Magestade, o Sargento mór Luiz Pimenta de Moraes, por concorrerem nelles as partes, que se requerem para materia tão escrupulosa; e por esta causa também se escolheo pessoa do Reyno, e não morador da terra.

CAPITULO II.

Da fôrma com que se fizeram as entradas ao rio das Amazonas ao resgate dos Indios.

SEndo a Ley do anno de 1653 tão larga, e favoravel para os moradores deste Estado, como testemunhaõ as festas publicas, com que foy recebida, os mesmos moradores a não guardaraõ em cousa alguma, antes a quebraraõ em tudo nas entradas, que logo fizeram, como agora se dirá.

Primeiramente, mandava a Ley, que as entradas, que se fizessem ao Certoão, levassẽ hum Cabo, que as governasse, e que este fosse eleito pelos Capitães móres, pelas Camaras, pelo Prelado do Ecclesiastico, e pelos

Tom. III.

D

das

Vieira, S.J., p. 4). Born in Lisbon, he moved to Bahia as a child and there became a Jesuit novice in 1623. By 1635, when he was ordained, he was already famous as a preacher, and when the Dutch withdrew from Brazil it was he who was chosen to preach the victory sermon. Vieira, a trusted advisor of D. João IV, was sent by him on diplomatic missions to France, Holland and Rome. Beginning in 1652 he spent nine years as a missionary in Maranhão, where he vehemently defended the rights of the Indians against colonists who wanted to enslave them. As a result, the colonists managed to have him and all the other Jesuits in Pará and Maranhão deported in 1661. Back in Lisbon, his campaign for toleration of the New Christians (crypto-Jews) and his Sebastianist beliefs led to his trial by the Inquisition. He was found guilty, but the ascension of the future D. Pedro II as regent in 1668 led to his release. Vieira's status as a diplomat and missionary would guarantee his letters a place in Portuguese history, but his style and content are also exceptional: his letters and state-papers are invaluable sources for the period, and his sermons are as readable today as they were in the seventeenth century. Pessoa dubbed him "O Imperador da língua portuguesa" (quoted in Boxer, *ibid.*, p. 3).

The first two volumes were edited by the Conde de Ericeira and the Oratorian P. António dos Reis. Volume III was compiled by the Franciscan P. Francisco António Monteiro.

Guilherme Francisco Lourenço Debie, who signed the engraved initial in volume III, was one of the most skilled and most prolific engravers in Portugal under D. João V.

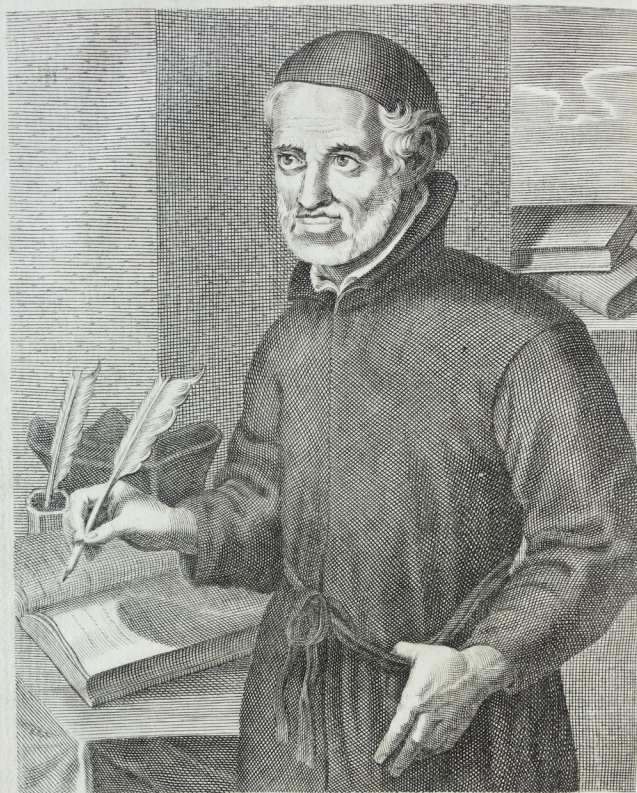
* Borba de Moraes (1983) II, 921. Alden and Landis 735/237 and 746/205. Leite IX, 301: with a reproduction of the volume I title-page. Lisbon, Biblioteca Nacional, *Bibliografia* 1141 and 1142; *Exposição* (1997) 115. Backer-Sommervogel VIII, 669. Streit III, 1241. Innocência I, 291-2. Barbosa Machado I, 445; IV, 62. Pinto de Mattos, p. 617. Rodrigues 2520 (without volume III). Azevedo-Samodães 3510. Not listed with other works illustrated by Debie in Soares, *História da gravura artística em Portugal*. For analysis of Vieira's economic thought, see Hanson, *Economy and Society in Baroque Portugal*, pp. 118-22 and elsewhere. NUC: MoSW, NN, MH, AzU, RPJCB. Porbase locates three copies at Biblioteca Nacional de Portugal and one at Biblioteca João Paulo II-Universidade Católica Portuguesa. Not located in Jisc, which cites only a microfilm at National Library of Scotland.

***15. WITHERS, Margery.** *Remembering Portugal*. Carcavelos: The British Historical Society of Portugal, n.d. (ca. 2000). 8°, original illustrated wrappers. Some illustration in text. As new. 120 pp. ISBN: none.

\$25.00

FIRST and ONLY EDITION. Fascinating memoir by Margery Withers (1905-1999), who left worn-torn Britain to work as a Broadcasting Officer for the BBC in Lisbon during the Second World War, spanning roughly March 1942 to 1946. She notes the importance of the BBC broadcasts for provincial Portugal. Withers had worked for eight years in London as librarian for King Manuel II of Portugal until his death in 1932.

* OCLC: 1006260137 (Institute of Historical Research-University of London). Porbase locates two copies: Biblioteca Nacional de Portugal, and Biblioteca Pública Municipal de Figueira da Foz. Jisc repeats Institute of Historical Research only. KVK (51 databases searched) locates only the copies cited by Porbase.



VERA EFFIGIES CELEBERRIMI
 P. ANTONII VIEYRA,
 è Societ. Jesu, Lusitanicorum Regum Concionatoris, et Concio-
 natorum Principis; quem dedit Lusitania mundo Olyssipo Lusitania,
 Societati Brasilia Obijt Bahia Prope nonagenarius Die 18 July Ann.
 1697 Quiescit in regio Collegij Bahyensis templo, ubi sepultus fre-
 quentissimo urbis concursu, æterno orbis desiderio.



J. Floucet inv.

J. B. Giffard Sculp

*Faunes, Nymphes des bois et des monts et des plaines,
Vénus, inspirez moi De l'Isle, Georgiq.*

*Alouet del.**Guyard Sculp.**Il corrigea son Siecle et mourut de misere.*

Our Lisbon Office

RICHARD C. RAMER

Old and Rare Books

RUA DO SÉCULO, 107 · APARTAMENTO 4
1200-434 LISBOA
PORTUGAL

EMAIL lx@livroraro.com · *WEBSITE* www.livroraro.com

TELEPHONES (351) 21-346-0938 *and* 21-346-0947

FAX (351) 21-346-7441

VISITORS BY APPOINTMENT

